

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Інститут журналістики
Кафедра мови та стилістики

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Заступник директора з навчальної роботи Інституту журналістики
Навчально-методичної роботи
Віталій КОРНСЕВ
1 вересня 2022 року



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Мовна підготовка: Іноземна мова для ведучого програм телебачення
для студентів/студенток

галузь знань 02 культура і мистецтво
спеціальність 021 аудіовізуальне мистецтво та виробництво
освітній рівень перший, бакалавр
освітня програма ведучий програм телебачення
вид дисципліни обов'язкова

Форма навчання	денна
Навчальний рік	2021 / 2023
Семестр	1-4
Кількість кредитів ECTS	15
Мова викладання, навчання та оцінювання	англійська
Форма заключного контролю	іспит

Викладач/ка:

Алексєва Ольга Миколаївна, кандидатка філологічних наук, доцентка кафедри мови та стилістики

Чеботар Тетяна Вікторівна, кандидатка філологічних наук, асистентка кафедри мови та стилістики

Ліпська Вікторія Валентинівна, асистентка кафедри мови та стилістики

Пролонгвано: на 2022/2023 н.р.  (Анастасія ВОЛОБУЄВА) «29» серпня 2022 р.
(підпис, ПІБ, дата)

на 20__/20__ н.р. (_____) «__» 20__ р.

КИЇВ – 2021

Розробники/розробниці:

Алексєєва Ольга Миколаївна, к. філол. н., доцентка кафедри мови та стилістики

Чеботар Тетяна Вікторівна, к. філол. н., асистентка кафедри мови та стилістики

Ліпська Вікторія Валентинівна, асистентка кафедри мови та стилістики

Затверджено

«29» серпня 2022 р.

Зав. кафедри мови та стилістики

Шумарова Наталія ШУМАРОВА

Протокол № 1 від «31» серпня 2021 р.

Схвалено науково-методичною комісією Навчально-наукового інституту журналістики

Протокол від № 1 від «31» серпня 2021 року

Голова науково-методичної комісії Волобуєва Анастасія ВОЛОБУЄВА

«31» серпня 2021 року

1. Мета дисципліни «Мовна підготовка: Іноземна мова для ведучого програм телебачення» полягає у подальшому розвитку мовленнєвої компетенції студентів ОП «Ведучий програм телебачення», що є однією з умов вільного володіння іноземною мовою. Розвиток мовленнєвої компетенції студентів передбачає взаємодію між граматичною компетенцією (знанням граматичних правил) та соціолінгвістичною компетенцією (вмінням спілкуватися). У процесі формування мовленнєвої компетенції студенти/студентки розвивають пізнавальну діяльність, вчать самостійно мислити, створювати власні повідомлення, пропонувати шляхи вирішення проблем, систематизувати і порівнювати. Як наслідок, здобувачі вищої освіти активно використовують англійську мову, можуть грамотно спілкуватися на побутові та професійні теми відповідно до ситуації, висловлювати власні думки англійською мовою, а також розуміти думки інших людей, висловлені цією мовою.

2. Попередні вимоги до опанування навчальної дисципліни

1. Знати

– лексичний матеріал, що відповідає тематиці ситуативного спілкування в межах програми з англійської мови для 11 класу загальноосвітніх навчальних закладів (сфери спілкування: Моє місце в світі, Дозвілля, Мистецтво, Сучасний англомовний світ, Шкільне життя, Науково-технічний прогрес, Екологія); теми, пов'язані зі сферою діяльності студента/студентки на рівні B1;

– граматичний матеріал в межах програми з англійської мови для 11 класу загальноосвітніх навчальних закладів на рівні B1.

2. Вміти

– розуміти зміст неадаптованого (монологічного та/або діалогічного) тексту рівня B1, прочитаного один раз у нормальному темпі;

– виділяти основну думку прочитаного тексту та викладати події в тій самій логічній послідовності, в якій вони відбувалися в тексті;

– переказувати прочитаний неадаптований текст обсягом 2 сторінки;

– сприймати головні й другорядні думки дискусії, а також брати в ній участь;

– варіювати формулювання з метою уникнення повторів;

– розповідати про свої захоплення, навчання, плани на майбутнє тощо;

– ініціювати й підтримувати дискусію на побутові теми.

3. Володіти навичками аудіювання, говоріння, читання і писемного мовлення на рівні B1.

3. Анотація навчальної дисципліни

Навчальна мета дисципліни «Мовна підготовка: Іноземна мова для ведучого програм телебачення» полягає у формуванні у студентів/студенток I-II курсу мовленнєвої компетенції, що спирається на комунікативні уміння, сформовані на основі мовних знань і навичок. В межах дисципліни студенти/студентки виконуватимуть завдання з читання, слухання, усного та писемного мовлення, які сприятимуть глибшому розумінню тематики

та розвиватимуть критичне, креативне й дивергентне мислення студентів/студенток. Кінцевою метою дисципліни на другому році навчання є підготовка студентів/студенток до успішного складання кваліфікаційного іспиту на підтвердження рубіжного рівня володіння В1–В2.

Опанування програмного матеріалу навчальної дисципліни «Мовна підготовка: Іноземна мова для ведучого програм телебачення» забезпечує розвиток загальних (ЗК) та формування фахових (ФК) компетентностей слухачів/слухачок курсу, а саме:

ЗК03. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК04. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ФК14. Здатність відстежувати перспективні зміни в сфері аудіовізуального мистецтва, використовуючи оригінальні іншомовні джерела.

4. Завдання (навчальні цілі) навчальної дисципліни полягають у переорієнтуванні студентів/студенток на сприйняття іноземної мови як зовнішнього джерела інформації й засобу комунікації; у підготовці студентів/студенток до природної комунікації в усній та письмовій формах; у навчанні студентів/студенток вбачати в іноземній мові засіб одержання, розширення і поглиблення системних фахових знань, а також засіб самостійного підвищення професійної кваліфікації; у розкритті потенціалу іноземної мови в розширенні мовленнєвих, граматичних, соціолінгвістичних та особистісних компетенцій.

5. Результати навчання за дисципліною

Результат навчання (1. знати; 2. вміти; 3. комунікація; 4. автономність та відповідальність)		Форми (та/або методи і технології) викладання і навчання	Методи оцінювання та <u>пороговий</u> критерій оцінювання (за необхідності)	Відсоток у підсумковій оцінці з дисципліни
Код	Результат навчання			
1.1.	Знати лексичний, граматичний, стилістичний та лінгвокраїнознавчий матеріал тематичного плану навчальної дисципліни	Практичні заняття	Усна відповідь Письмова відповідь МКР Презентація Залік, екзамен	15
2.1.	Вміти використовувати на практиці набуті знання у вигляді адекватних лексичних, граматичних та стилістичних форм відповідно до тематичного плану навчальної дисципліни	Практичні заняття	Усна відповідь Письмова відповідь МКР Презентація Залік, екзамен	15
2.2.	Вміти читати і розуміти тексти тематичного плану, знаходити та вилучати потрібну інформацію	Практичні заняття Самостійна робота	Усна відповідь Письмова відповідь Залік, екзамен	5
2.3.	Вміти граматично, синтаксично, стилістично та орфографічно правильно передавати форму, зміст, висловлювати особисте ставлення до	Практичні заняття	Усна відповідь Письмова відповідь МКР Залік, екзамен	15

	проблеми, обґрунтовувати власну думку, обирати відповідне оформлення усного/письмового повідомлення			
2.4.	Вміти сприймати і розуміти іншомовну інформацію на слух у форматі аудіо запису (час звучання до 7-10 хв.) та безпосереднього спілкування; давати оцінку послідовності подій та правдивості інформації	Практичні заняття	Усна відповідь Залік, екзамен	7
2.5.	Вміти готувати власні презентації та представляти їх англійською мовою	Самостійна робота	Презентація	6
2.6.	Вміти критично мислити, розуміти текстуально-мовні явища	Практичні заняття Самостійна робота	Усна відповідь Залік, екзамен	4
3.1.	Комунікувати англійською мовою в межах рівня володіння: – взаємодіяти в колективі для виконання завдань – продукувати деталізовані усні повідомлення відповідно до тематичного плану навчальної дисципліни	Практичні заняття	Усна відповідь Презентація Залік, екзамен	10
3.2.	Комунікувати англійською мовою в усній формі (монологічно та діалогічно (в обсязі 20 фраз), за допомогою презентацій, обговорень, дискусій, висловлення та відстоювання власної точки зору та письмовій формі (через писемне мовлення)	Практичні заняття Самостійна робота	Усна відповідь Письмова відповідь Презентація	10
3.3.	Робити презентації відповідно до тематичного плану навчальної дисципліни	Самостійна робота	Презентація	5
4.1.	Самостійно працювати з інформаційно-пошуковими та експертними системами, здобувати потрібну інформацію, обробляти і творчо використовувати її на практиці, створювати власні повідомлення у формі презентацій	Самостійна робота	Усна відповідь Презентація МКР	5
4.2.	Критично опрацьовувати інформацію	Самостійна робота Практичні заняття	Усна відповідь Залік, екзамен	3
	Разом			100%

7. Схема формування оцінки

Контроль знань студентів/студенток здійснюється за модульно-рейтинговою системою. Протягом семестру 50% балів відводиться на аудиторні заняття (практичні заняття, семінарські заняття) і 50% – на самостійну роботу у вигляді виконання домашніх завдань, презентацій, написання есеїв, самостійних робіт, модульних контрольних робіт у вигляді тестів. Упродовж першого семестру студент/студентка має набрати сумарно не менше 60 балів (максимально – 100 балів).

Для допуску до заліку (2, 3 семестр) студент/студентка має набрати впродовж семестру загалом не менше 48 балів (максимально – 80 балів). Під час складання заліку у вигляді співбесіди на запропоновану тему на останньому семінарі (2, 3 семестр) студент/студентка може отримати максимально 20 балів, мінімально – 12 балів.

Для допуску до екзамену (4 семестр) студент/студентка має набрати сумарно не менше критично-розрахункового мінімуму – 20 балів (рекомендовано – 36 балів), максимально – 60 балів. Під час складання підсумкового контролю (екзамен в усно-письмовій формі) студент може отримати максимально 40 балів, мінімально – 24 бали.

7.1. Форми оцінювання студентів/студенток:

– семестрове оцінювання (1 семестр):

	Розподіл балів за 1 модуль	
Аудиторні (семінарські заняття, практичні заняття) (3 теми)	3x8=24	3x13=39
Самостійна робота, до якої входять: – виконання домашніх завдань із кожної теми – презентації	24: 21 (3x7) 3	39: 33 (3x11) 6
Проміжний контроль (модульна контрольна робота)	Min. 12 балів	Max. 22 бали
Підсумкова кількість балів за 1 модуль	60	100

Студенти/студентки, які в першому семестрі набрали сумарно менше 60 балів, обов'язково повинні виконати комплексну контрольну роботу на задовільну оцінку (повинні виконати не менше, ніж 60% завдань). Зазначені бали (60) є підставою для допуску до заліку в другому семестрі.

– семестрове оцінювання (2 семестр):

	Розподіл балів за 2 модуль	
Аудиторні (семінарські заняття, практичні заняття) (4 теми)	4x6=24	4x10=40
Самостійна робота, до якої входять: – виконання домашніх завдань із кожної теми – презентації	24: 12 (4x3) 8	40: 20 (4x5) 12

– модульна контрольна робота	4	8
Підсумкова кількість балів за 2 модуль	Min. 48	Max. 80

– підсумкове оцінювання:

- форма оцінювання – залік;
- максимальна кількість балів, які може отримати студент/студентка – 20 балів; мінімальна – 12 балів;
- форма проведення заліку – усно-письмова.

Студенти/студентки, які в другому семестрі набрали сумарно менше 48 балів, обов'язково повинні виконати комплексну контрольну роботу на задовільну оцінку (повинні виконати не менше, ніж 60% завдань). Зазначені бали (48) є підставою для допуску до заліку в другому семестрі.

– семестрове оцінювання (3 семестр):

	Розподіл балів за 3 модуль	
Авдиторні (семінарські заняття, практичні заняття) (4 теми)	4x6=24	4x10=40
Самостійна робота, до якої входять: – виконання домашніх завдань із кожної теми – презентації – модульна контрольна робота	24: 12 (4x3) 8 4	40: 20 (4x5) 12 8
Підсумкова кількість балів за 3 модуль	Min. 48	Max. 80

підсумкове оцінювання:

- форма оцінювання – залік;
- максимальна кількість балів, які може отримати студент/студентка – 20 балів; мінімальна – 12 балів;
- форма проведення заліку – усно-письмова.

Студенти/студентки, які в третьому семестрі набрали сумарно менше 48 балів, обов'язково повинні виконати комплексну контрольну роботу на задовільну оцінку (повинні виконати не менше, ніж 60% завдань). Зазначені бали (48) є підставою для допуску до заліку в третьому семестрі.

– семестрове оцінювання (4 семестр):

	Розподіл балів за 4 модуль	
Авдиторні (семінарські заняття, практичні заняття) (3 теми)	3x6=18	3x10=30
Самостійна робота, до якої входять: – виконання домашніх завдань із кожної теми – презентації – модульна контрольна робота	18: 9 (3x3) 4 5	30: 18 (3x6) 5 7

Підсумкова кількість балів за 4 модуль	36	60
--	----	----

- **підсумкове оцінювання:**
- форма оцінювання – екзамен;
- максимальна кількість балів, які може отримати студент/студентка – 40 балів; мінімальна – 24 бали;
- форма проведення екзамену – усно-письмова.

Студенти/студентки, які у четвертому семестрі набрали сумарно менше критично-розрахункового мінімуму 20 балів (рекомендований мінімум – 36 балів), обов'язково повинні виконати комплексну контрольну роботу на задовільну оцінку (повинні виконати не менше, ніж 60 % завдань). Зазначені бали (20) є підставою для допуску до іспиту.

7.2. Організація оцінювання:

Дисципліна має чотири змістові модулі (по 2 модулі на рік), які включають у себе лекції, семінарські та практичні заняття з постійним контролем рівня засвоєння знань матеріалу навчальної дисципліни на кожному семінарському та практичному занятті, а також самостійну роботу студентів/студенток – виконання домашніх завдань, модульних контрольних робіт, презентацій.

Оцінювання успішності знань студентів/студенток здійснюється у наступних формах: семестрове оцінювання (семінарські та практичні заняття, самостійна робота), підсумкова контрольна робота (1 семестр), підсумкове оцінювання (залік – 2, 3 семестр; екзамен – 4 семестр).

Успішне виконання завдання (семінарські та практичні заняття, самостійна робота, підсумкова контрольна робота, залік) – отримання за роботу не менше 60% від максимальної оцінки.

Загальна сума балів – 100 балів:

– із них семестрове оцінювання – максимум 78 балів, підсумкова контрольна робота – максимум 22 бали – 1 семестр;

– із них семестрове оцінювання – максимум 80/60 балів, підсумкове оцінювання (залік – максимум 20 балів, 2 та 3 семестр; екзамен – максимум 40 балів, 4 семестр).

Після завершення кожного змістового модуля проводиться **самостійна робота – модульна контрольна робота**. По завершенні 1 семестру проводиться **підсумкова контрольна робота**, після завершення 2, 3, 4 семестру проводиться **підсумкове оцінювання** у вигляді **заліку** (2, 3 семестр) та **екзамену** (4 семестр).

За домовленістю з викладачем/викладачкою, в разі необхідності завдання можуть надсилатися на пошту в робочий час. Якщо студент/студентка з поважної причини пропустив/пропустила практичне заняття, то він/вона має право його відпрацювати впродовж 14 календарних днів з моменту проведення практичного заняття.

Шкала відповідності оцінок

Відмінно / Excellent	90-100
Добре / Good	75-89
Задовільно / Satisfactory	60-74
Незадовільно / Fail	0-59

8. Структура навчальної дисципліни. Тематичний план практичних занять

№ п/п	Номер і назва теми	Кількість годин			
		Лекції	Семінарські заняття	Практичні заняття	Самостійна робота
<i>I семестр, Змістовий модуль 1</i>					
1	<i>Тема 1. Стили життя. Планування часу і продуктивність.</i>		2	4	10
2	<i>Тема 2. Громадські ініціативи, що змінюють життя. Успішні соціальні проєкти.</i>		2	4	10
3	<i>Тема 3. Кіномаркетинг. Продюсування фільмів.</i>	6	6	6	8
4	<i>Проміжний контроль (Модульна контрольна робота 1)</i>				2
<i>Загальний обсяг роботи за I семестр:</i>		6	10	14	30
<i>II семестр, Змістовий модуль 2</i>					
5	<i>Тема 4. Особисті та професійні виклики ведучого програм телебачення. Імідж та стиль телеведучого.</i>	2	4	10	15
6	<i>Тема 5. Екранне мовлення. Телеведучий перед камерою. Зв'язок з глядачем.</i>	2	2	10	15
7	<i>Тема 6. Вплив сучасних технологій на професію телеведучого. Спецефекти, анімація, музичні ритми, кліповий монтаж.</i>	2	2	10	15
8	<i>Тема 7. Відомі українські та зарубіжні телеведучі. Створення власного іміджу.</i>		2	12	13
9	<i>Модульна контрольна робота 2</i>				2
10	<i>Залік</i>			2	
<i>Загальний обсяг роботи за II семестр:</i>		6	10	44	60
ВСЬОГО:		12	20	58	90

Загальний обсяг за 1, 2 семестр - **180 год**, в тому числі:

Лекції – 12 год.,

Семінарські заняття – 20 год.,

Практичні заняття – 58 год.,

Самостійна робота – 90 год.

№ п/п	Номер і назва теми	Кількість годин			
		Лекції	Семінарські заняття	Практичні заняття	Самостійна робота
III семестр, Змістовий модуль 3					
11	Тема 8. Подорожі і відкриття. Найкращі місця для відпочинку.			6	12
12	Тема 9. Ідеальне місто/ країна/ суспільство. Суспільні проблеми та шляхи їх вирішення.			6	12
13	Тема 10. Добрі справи. Прояви милосердя. Добро і зло в житті людини. Правила щасливого життя.			6	10
14	Тема 11. Жанрові особливості кінофільмів. Найкращі світові зразки.	6	8	10	10
15	Модульна контрольна робота 3				2
16	Залік			2	
Загальний обсяг роботи за III семестр:		6	8	30	46
IV семестр, Змістовий модуль 4					
17	Тема 11. Аудіовізуальне мистецтво: форми, види, жанри.	2	4	26	30
18	Тема 12. Роль ведучого у процесі зйомки.			26	30
19	Тема 13. Аудіовізуальне виробництво від «А» до «Я».		4	26	28
20	Модульна контрольна робота 4				2
21	Екзамен			2	
Загальний обсяг роботи за IV семестр:		2	8	80	90
ВСЬОГО:		8	16	110	136

Загальний обсяг за 3, 4 семестр - **270 год**, в тому числі:

Лекції – 8 год.,

Семінарські заняття – 16 год.,

Практичні заняття – 110 год.,

Самостійна робота – 136 год.

9. Рекомендовані джерела

Основні:

1. Ceramella, N., Lee, E. Cambridge English for the Media. Cambridge University Press, 2008. ISBN 9780521724579.
2. Clare, A., Wilson, JJ. Speakout 2nd Edition. Intermediate Plus Students' Book. Pearson, 2018. 142 p. CD-ROM. ISBN 9781292241531.
3. Edwards, V. How to be a Presenter: A practical guide to getting your dream job in TV, radio or online. Ecclexia, 2020. 208 p. ISBN 9781999724108.
4. Hudson, G., Rowlands, S. The Broadcast Journalism Handbook (Longman Practical Journalism). Routledge; 2nd edition, 2012. 424 p. ISBN 9781408245217.
5. Morris, J. Insider Secrets: A Beginner's Guide: The Biggest Mistakes Sports Presenters Make When Creating Video Content and How To Avoid Them! Independently published, 2022. 76 p. ISBN 9798798173846.
6. Naylor, B. Presenting for TV and Screen: The Essential Guide. The Crowood Press Ltd., 2021. 160 p. ISBN 9781785009518.
7. Stewart, P., Alexander, R. Broadcast Journalism: Techniques of Radio and Television News. Routledge; 8th edition, 2021. 406 p. ISBN 9780367460464.
8. Trewin, J. Presenting on TV and Radio: An insider's guide. Focal Press; 1st edition, 2003. 272 p. ISBN 9780240519067.
9. Wolfe, K. So You Want To Be a Presenter? Nick Hern Books, 2010. 198 p. ISBN 9781848420625.
10. Wolfe, K. The TV Presenter's Career Handbook: How to Market Yourself in TV Presenting. Focal Press; 1st edition, 2014. 216 p. ISBN 9780415856980.

Додаткові:

1. Foley, M., Hall, D. MyGrammarLab: B1/B2. Pearson, 2012. 385 p. ISBN 1408299119.
2. Lloyd, D. Radio Secrets: An insider's guide to presenting and producing powerful content for broadcast and podcast. Rethink Press, 2019. 292 p. ISBN 9781781333846.
3. Ryan, M. A. Producer to Producer. A Step-By-Step Guid to Low-Budget Independent Film Producing. Michael Wiese Production, 2010. 395 p. ISBN 9781932907759.
4. TED talks. – [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.ted.com/>.
5. Ward, C. Focus on Writing 3. Pearson, 2011. 176 p. ISBN 10: 0132862042.